

Rolul secvenței audio în predarea limbajului de specialitate

Autor: L. Prozor-Barbalat

„ A învăța un copil, nu înseamnă să-i dăm adevărul nostru, ci să-i dezvoltăm propria gândire, să-l ajutăm să înțeleagă cu gândirea lui lumea.”

(I. Cerghit)

Acest articol abordează dezvoltarea deprinderilor de utilizare a secvenței audio, precizând și analizând avantajele acestora în cadrul studierii limbajului specializat.

Instruirea asistată de calculator a devenit astăzi una dintre cele mai importante metode de învățământ în procesul didactic, deoarece acest suport informațional ajută profesorii să facă învățarea limbilor străine mai rapidă, mai ușoară, mai atractivă și mai interesantă. De multe ori, ilustrațiile, fotografiile și secvențele audio sau video, au un impact mult mai mare asupra cititorului, decât îl are textul însuși.

Mesajul oral constituie o etapă în cadrul unui ansamblu de activități de ascultare, reproducere și producere a unui mesaj, care antrenează studenții în discuții interesante, folosind lexicul activ al secvenței. Competența de înțelegere a unui mesaj oral prevede următoarele obiective: dezvoltarea strategiilor de ascultare, înțelegerea situațiilor de comunicare, descoperirea vocabularului, recunoașterea structurilor gramaticale, descoperirea și înțelegerea elementelor de cultură, etc. [1, pp.232-233]

Este adevărat că abilitatea înțelegerii orale și cea a comunicării orale, deopotrivă sunt dificile, fapt pentru care studenții ezită să participe la activități, bazate pe aceste două competențe. Pentru a obține rezultatul dorit trebuie să facem următorii pași: anunțarea obiectivelor, pre-ascultarea, prima ascultare a documentului sonor

cu înțelegerea globală a acestuia, a doua ascultare cu înțelegerea detaliată (fișe de lucru, dialogul, jocul de rol, repetiția), evaluarea (indicarea unui titlu, exerciții de completare, etc.) și extinderea (exprimarea orală).

Este, deci, foarte important ca materialul ales de profesor să corespundă nivelului lingvistic al studenților și tematicii studiate. Un alt factor esențial este să motivăm studenții să audieze secvența, adresând diferite întrebări care să le trezească interesul față de această activitate.

O sarcină esențială în cadrul pre-ascultării este cea în care profesorul formulează cu atenție întrebări, cu ajutorul cărora să activeze cunoștințele și elementele de limbă ale studenților, necesare pentru a înțelege textul.

Înțelegerea globală cuprinde sesizarea ideii generale, ascultând textul o dată sau de două ori. Profesorul trebuie să încurajeze studenții să se concentreze pe sensul global al primei audieri fără a adresa întrebări pe detalii după prima audiere. El ar putea încuraja studenții să formuleze ipoteze după prima audiere și să le verifice după cea de a doua.

Pentru înțelegerea detaliată se reia documentul și studenții își fac notițe pentru a identifica termenii utilizați în secvență. Scopul acestei activități este de a încuraja studenții să "sape mai adânc" în text, pregătindu-i pentru o posibilă a treia ascultare în clasă sau acasă.

În continuare, materialul de lucru asupra secvenței audio prevede:

- exerciții cu mai multe variante de răspuns;
- exerciții de împerechere de cuvinte/propoziții;
- exerciții de completare a spațiilor libere, etc.

În cele ce urmează vom prezenta un tip de exploatare a unei secvențe audio întru realizarea obiectivelor de comunicare profesională. Profesorul va pregăti studenții printr-un chestionar ce

va face apel la cunoștințele legate de tematica abordată. De exemplu (înainte de audiere):

What does the title tell you?

Do you know how to set a table?

How many types of table setting do you know?

Odată cu realizarea acestui chestionar, se recurge la audiere, ca imediat după, profesorul să intervină cu următoarele întrebări de înțelegere globală a conținutului, de ex:

What is the main idea?

What is the difference between a common table setting and a formal one?

Studentii vor formula ipoteze pentru a activa cunoștințele lor lexicale și a verifica terminologia folosită în secvență.

Pentru o înțelegere mai detaliată a subiectului, studenții vor mai audia o dată documentul, făcând notițe, pentru a reține mai bine informația furnizată. Profesorul îi poate ghida cu ajutorul unor întrebări, de ex:

Who is speaking?

Where does the action take place?

Identify the terms.

What domain do the terms belong to?

În cadrul acestei activități studenții vor defini termenii și îi vor utiliza în context.

La etapa de fixare a materialului vor fi utilizate diferite tipuri de exerciții, pentru detectarea unor structuri gramaticale sau lexicale, așa ca:

Use the verbs in the correct form and tense.

Fill in the key words.

Match the terms with their definitions.

Match the parts in order to form sentences.

Într-un text se pot stabili conexiuni între cuvinte importante și explicații, iar în altul studenții ar putea lucra cu traduceri adecvate. Adesea exercițiile de audiere pot să includă exerciții cu variante multiple de răspuns menite să verifice dacă studentul a înțeles conținutul enunțurilor. O altă activitate sunt exercițiile de împerechere a cuvintelor sau a propozițiilor. Acest tip de activitate poate deveni foarte util în servirea câtorva scopuri, chiar și în exersarea vocabularului, atunci când studentul poate împerechea - alege cuvintele corespunzătoare.

Cunoștințele acumulate vor fi ulterior utilizate de studenți pentru a-și exprima părerea, a explica unele lucruri, a convinge, a critica, a compara, etc.

Write another title for this information.

Explain the differences between a simple table setting and a formal one.

Compare the way you set a table at home and the way a waiter sets it in a restaurant.

La etapa de evaluare, studenților li se va propune o situație (un dialog), pentru a consolida termenii noi.

Avantajele acestor tehnici constau în aceea că: stimulează gândirea logică, dezvoltă creativitatea tehnică, inventivitatea studenților, formează deprinderi practice utile, etc.

Studenții trebuie să aleagă informațiile cele mai utile din cele prezentate și să le integreze în memoria lor cât mai mult timp posibil.

Cadrele didactice sunt într-o continuă căutare de noi modalități de accesare a materialelor autentice și de furnizare de experiențe care vor dezvolta mai bine competențele studenților de comunicare în limbi străine și de a le trezi interesul de a participa la diferite activități legate de studierea unei limbi străine.

În concluzie, putem spune că într-o limbă străină este esențială audierea deoarece, în acest mod, studentul își corectează pronunția, își aprofundează cunoștințele, capătă încredere în sine și astfel, devine motivat să încerce să progreseze continuu, iar profesorul are posibilitatea să verifice o serie de competențe cognitive. Secvența audio reprezintă o sursă inepuizabilă de activități menite să faciliteze și să eficientizeze procesul de predare/învățare.

Bibliografie:

1. Harmer J., *The Practice of English Language Teaching*. Editura Longman Pearson, 1991, pp. 232-233.
2. Brownell, J., *Listening: Attitudes, principles, and skills*. (3rd ed.), Boston: Pearson/ Allyn& Bacon, 2006, p. 766.
3. <https://coerll.utexas.edu/methods/modules/listening/01/>, văzut în data de 24.08.15.
4. Moore, S-C. K., Center for Applied Linguistics, *Uses of Technology in the Instruction of Adult English Language Learners*, 2009.
5. <http://www.teachingenglish.org.uk/article/pre-listening-activities>, văzut în data de 12.09.15.
6. <https://www.teachingenglish.org.uk/article/a-framework-planning-a-listening-skills-lesson>, văzut în data de 10.09.15.